



EST À VICHY

PORTRAIT(S),

VALMONT SERMETO
«PRÊT-À-PORTER LUMIÈRES»



5

ZOOM SUR LES
CHANTIERS

14 15

CYCLO DHV
30 ANS ET UNE BELLE
RANDONNÉE DU MUGUET



11

VICHY DESTINATIONS
NUMÉRO 2

4

RENDEZ-VOUS
FÊTES NAPOLEON III
ET AUSSI...



16 7 A 10



EN PLEIN AIR ET EN GALERIES

Du 14 juin au 1^{er} septembre prochains, un nouvel évènement estival transformera l'Esplanade du Lac d'Allier en galerie d'exposition de plein air. Du stade Darragon à la Rotonde, cinquante stars de la musique, de la littérature et du cinéma, photographiées par Jérôme Bonnet, s'afficheront sur les bords d'Allier. Dans le même temps, les galeries du Centre Culturel Valéry-Larbaud exposent sept autres photographes : Liu Bolin, Dorothee Smith, Vanessa Winship, Pascal Aimar, Sylvie Meunier, Denis Rouvre et Sarah Moon.

2 3

ÉCONOMIES D'ÉNERGIES
LA CHASSE AU GASPI !



Maintenir et améliorer le confort tout en réduisant notre consommation d'énergie : c'est l'objectif que s'est fixé la Ville au niveau des bâtiments et des espaces publics communaux. Isolation des bâtiments, installation de chaudières plus performantes, nouveau matériel d'éclairage public ont permis depuis 2010 d'économiser près de 2 millions de kWh.

12

RÉEL ET VIRTUEL,
DEUX NOUVEAUX
ESPACES FAMILLES



Dès le 15 Avril, deux nouveaux espaces de service dédiés aux familles seront opérationnels. Le premier, virtuel, rassemble sur le site Internet de la Ville, toutes les infos utiles et permet aux parents d'effectuer des préinscriptions en ligne, via un compte personnel. L'autre bien réel, «l'Espace Écoles», s'installe au rez-de-chaussée de la Mairie pour mieux accueillir les familles et les accompagner dans leurs démarches d'inscriptions à l'école.

13

PORTRAIT(S) EXTÉRIEURS

Du 14 juin au 1^{er} septembre, la Ville de Vichy vous donne rendez-vous avec huit grands signés Jérôme Bonnet, s'afficheront en plein air sur l'Esplanade du Lac présenteront leurs clichés dans les galeries du Centre



**KRISTEN DUNST
VUE PAR JÉRÔME BONNET**

Cet été, nous ferons notre jogging matinal ou notre promenade du week-end sous le regard de Brian Ferry, Carole Bouquet, David Lynch ou encore Antonio Banderas. Sur l'Esplanade du Lac d'Allier, de la Rotonde au Stade Darragon, 50 personnalités du cinéma, de la mode, de la musique et de la littérature s'afficheront en grand format. Des portraits signés Jérôme Bonnet, l'un des photographes français les plus en vogue à l'heure actuelle. Son portrait de Dennis Hopper, exposé à Vichy, lui a même valu un World Press en 2008 !

Surprise... et découverte

Depuis 2010, la Ville de Vichy offre un rendez-vous culturel et touris-

tique autour de la photographie. À chaque édition, l'exposition d'un photographe reconnu est associée, en partenariat avec le magazine Photo, à un concours photo ouvert aux professionnels et aux amateurs «Flash Expo».

Après **Denis Rouvre** et **Pierre Soissons**, l'édition 2013 prend une nouvelle dimension avec l'expo événement de **Jérôme Bonnet**. «C'est l'art qui va à la rencontre du public, se réjouit Charlotte Benoit, adjointe à la Culture. Il se propose sans s'imposer sur cet espace si propice à une douce flânerie et où chacun, avec sa sensibilité peut se laisser surprendre et capturer par l'émotion de tel ou tel cliché. Une exposition en extérieur, ajoute-t-elle invite à découvrir et redécouvrir les œuvres indéfiniment».



JÉRÔME BONNET EN REPÉRAGE SUR L'ESPLANADE EN COMPAGNIE DE FANNY DUPÉCHEZ QUI ASSURE LA DIRECTION DE CE QUI SERA LA PREMIÈRE RÉTROSPECTIVE DU PHOTOGRAPHE

Vivre à Vichy

LOUEZ EN RÉSIDENCE SÉNIORS

OUVERTURE JUIN 2013
 Visitez sur rendez-vous
 Réservez dès maintenant
 49 Avenue Thermale - VICHY

Résidence sécurisée
 Services d'aide
 Large choix d'activités
 Espaces collectifs et privés
 Réception ouverte 7j / 7
 Présence 24h/24
 Restaurant
 Salon de thé

L'Orée des Thermes
 EN CENTRE-VILLE
 MEUBLÉS OU À AMÉNAGER

Renseignements & Réservation
 L'Orée des Thermes - 49 avenue Thermale
Tél. : 04 80 977 977
www.villavie-seniors.fr

Villavie
 LES SERVICES AUX SÉNIORS

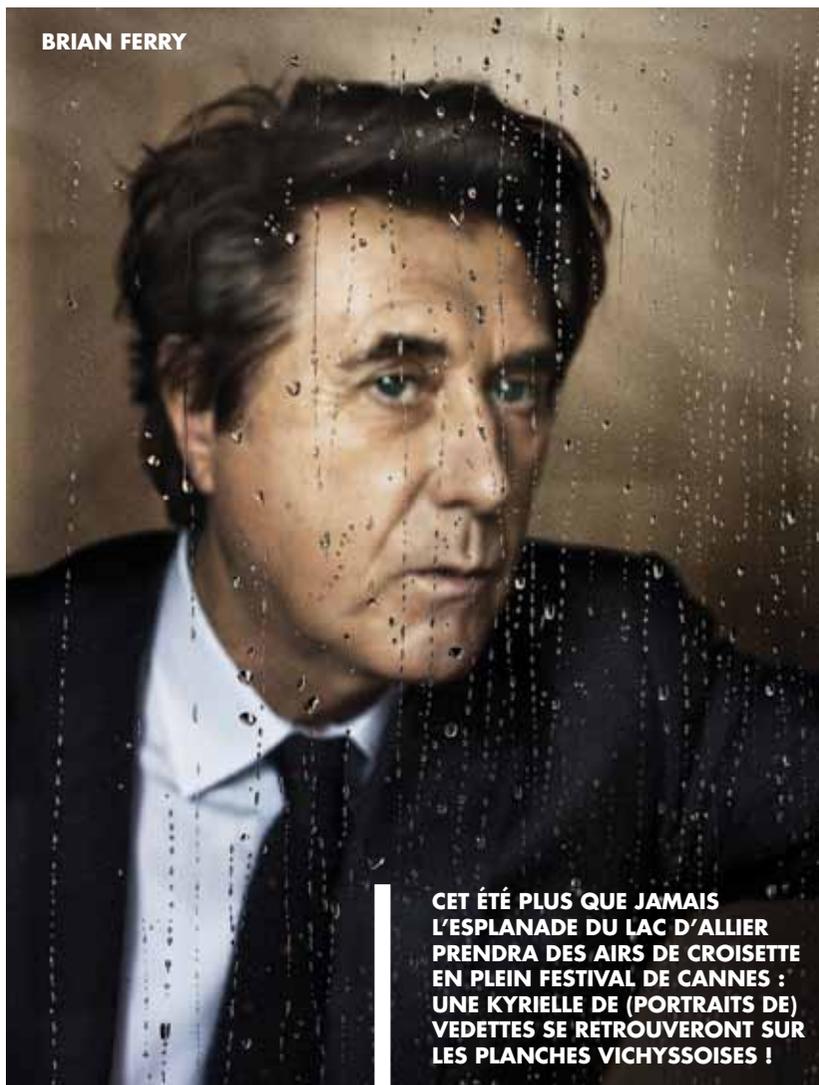
ET INTÉRIEURS

photographes. Une cinquantaine de portraits grands formats, d'Allier. Sept autres photographes prestigieux Centre Culturel Valery-Larbaud.

Car dans ce vaste espace naturel entre ciel et eau, les variations du temps et de lumière s'entrecroiseront avec celles de notre état d'esprit de l'instant pour nous donner de nouvelles perceptions de ces œuvres, chaque fois ni tout à fait les mêmes, ni tout à fait autres... et nous apporter de nouvelles émotions.

«J'espère, poursuit Charlotte Benoit, que cette exposition «out-door», accessible à tous, sera pour les vichyssois une belle rencontre avec l'art photographique et leur donnera le désir de prolonger l'expérience en poussant les portes du Centre Culturel Valery Larbaud». En effet, au même moment, les Galeries du Centre inviteront à d'autres découvertes : six ou sept autres photographes, également de renommée internationale, exposeront leur talent au travers d'une centaine de photographies dans des styles très différents.

Des facéties de l'artiste chinois **Liu Bolin** qui joue les hommes invisibles et se «cache» dans les paysages qu'il photographie aux modèles masculins/féminins de **Dorothee Smith**, en passant par les conducteurs «flashés» par **Pascal Aimar**, par les écolières du Proche-Orient immortalisées par **Vanessa Winship** ou le jeu de mémoire auquel nous soumet **Sylvie Meunier** autour d'«instantanés ordinaires». **Denis Rouvre** retrouve également les murs des Galeries, avec une série inédite spectaculaire dédiée à «l'énigme kanake».



Un «plus» touristique

Autre retour, celui de **Sarah Moon**. La photographe revient à Vichy, dont elle est native, présenter l'univers onirique et irréel (*oserait-on*

CET ÉTÉ PLUS QUE JAMAIS L'ESPLANADE DU LAC D'ALLIER PRENDRA DES AIRS DE CROISSETTE EN PLEIN FESTIVAL DE CANNES : UNE KYRIELLE DE (PORTRAITS DE) VEDETTES SE RETROUVERONT SUR LES PLANCHES VICHYSOISES !

dire lunaire !) qui a fait d'elle l'une des plus célèbres photographes du monde -notamment de mode-, de ces quarante dernières années. Dans le Petit chaperon noir, elle nous enchante avec un détour par le conte, récit narratif en images de la vie d'un personnage de fiction devenant réel.

Tous les ingrédients sont réunis pour faire de cette exposition un beau moment artistique estival pour les vichyssois et les habitants de l'agglomération. «*Mais elle a également clairement pour ambition et objectif* explique Charlotte Benoit, *de participer à l'attrait touristique de notre ville cet été. Gageons que les touristes y seront sensibles.*» ■

Editorial



En ce début de printemps, l'Office de Tourisme nous propose le numéro 2 de son magazine Vichy Destinations. Photos grand format et articles pétillants nous invitent à un regard renouvelé sur notre ville, ses trésors insolites, sur les Vichyssois qui se distinguent par leur talent, leur créativité ou l'ambiance de leur restaurant ou de leur boutique. Comme toutes les grandes stations touristiques qui ont leur magazine, Vichy s'expose pour mieux séduire.

Les raisons de se laisser séduire seront nombreuses dans les semaines à venir, à l'instar de l'exposition photo «Portrait(s)» sur l'Esplanade d'Allier et au Centre Culturel, de la saison 2013 de l'Opéra avec les plus grands chanteurs et musiciens public, sur la plage des Célestins et en cœur de ville.

Séduire est un effort de tous les jours et nous devons conforter notre attrait touristique et offrir à nos habitants un cadre de vie harmonieux. C'est l'ambition de l'important chantier de rénovation des plages et berges de l'Allier et de celui de la Place Saint-Louis qui offrira un nouvel espace de respiration en centre-ville.

Mais il faut aussi que nos partenaires jouent le jeu. Notre desserte ferroviaire, par exemple, doit être améliorée et non reculer un peu plus chaque année. En 2011, nos trains, à Paris, ont été relégués Gare de Bercy, sans services et sans connexion satisfaisante avec le réseau de transports d'Ile-de-France. En décembre 2012, c'est le train de 18 h au départ de Paris qui a été supprimé nous privant d'un aller retour pour une journée de travail, sauf à rentrer beaucoup trop tard. Chaque fois que nous le pourrons, je vous invite à nous mobiliser tous ensemble. ■

Claude Nalhout
Maire de Vichy

DERNIÈRE MINUTE POUR S'INSCRIRE AU 3^{ÈME} CONCOURS FLASH EXPO !

Jusqu'au 19 avril, vous (*professionnel ou amateur*) pouvez vous inscrire en fournissant 3 à 9 photographies. Une chance d'être sélectionné, exposé aux Galeries du Centre Culturel Valery-Larbaud aux côtés de photographes internationaux et pourquoi pas remporter l'un des trois prix décernés : le Prix Amateur, le Prix Professionnel ou le Prix du Public.

Renseignements auprès du Service Expositions : Tél. 04 70 30 55 73 ou 06 89 66 08 20 - service-exposition@ville-vichy.fr

En bref

DES OCÉANS AU LAC D'ALLIER...
François Gabart - Partager l'émotion
d'une belle aventure !



À l'initiative du siège régional «Centre» de la Macif basé à Vichy, François Gabart, «skipper Macif», vainqueur du Vendée Globe le 27 janvier dernier en 78 j - 2 h - 16 min - 40 sec, viendra faire partager son aventure au grand public vichyssois. Cet événement aura lieu le 26 juin à 17 h au Yacht Club sur le port de la Rotonde.

COMMERCE,

- **Vichy veut le Triple A.** La Ville, la Chambre de commerce, Vichy Promotion et Vichy Commerce sensibilisent les commerçants pour supprimer le maximum de chevalets qui encombrant rues et trottoirs. L'objectif est de faciliter la circulation des personnes à mobilité réduite, l'accès au centre-ville à toute la famille (même avec landaus et poussettes) et rendre ainsi les commerces plus accessibles à tous, dans un cœur de ville plus esthétique.

- **Au Grand Marché.** Préparer des bons petits plats avec des produits frais de qualité achetés le jour même : ce sera possible tous les jours fériés de mai au Grand Marché. Ouvertures les mercredis 1^{er} et 8, le jeudi 9 (Ascension) et le lundi 20 (Pentecôte), de 7 h à 13 h. Toute l'info du Grand Marché sur www.legrandmarchecouvert-vichy.fr

- Richard Jouannet parmi les 140 meilleurs boulangers français

Vichy est connue pour son eau, ses pastilles, ses carottes... et maintenant pour son bon pain, le pain de meule®, spécialité de la Maison Jouannet pour être précis. Richard Jouannet est «classé» parmi les 140 meilleurs boulangers français par le Magazine Gault et Millau de ce mois d'avril.



VICHY, LA DESTINATION

L'Office de tourisme s'apprête à lancer le numéro 2 de Vichy DestiNations, le magazine que l'on retrouvera partout à Vichy et dans les bonnes adresses de la région d'ici fin avril. Objectif : séduire et renforcer la côte d'amour de notre ville.

Cette nouvelle édition sera aussi belle et bonne que le premier numéro. Des photos en grand format signées Emmanuel Lattes -un photographe installé à Vichy depuis 4 ans- et Philippe Busser, et des textes dans un style décalé de Michel Floirat. Bis repetita... Ce trio nous entraîne de surprises en surprises et nous fait découvrir Vichy d'une autre façon. Un Vichy que les vichyssois croient connaître mais qui va encore les étonner : les trésors du quartier entourant la Source des Célestins, l'histoire de la famille qui nous régale chaque jour de la saveur du bon pain, la vie de chalet sur le boulevard des États-Unis, les secrets de germination dans les serres municipales, les atmosphères des bonnes tables de la ville et des boutiques aussi belles qu'originales dans le monde de la



COMME LES GRANDES STATIONS, DEAUVILLE, CANNES OU BIARRITZ,
VICHY A AUSSI SON MAGAZINE.

déco, ou encore la fabrique et la customisation des guitares électriques à deux pas de l'hôtel de ville.

«Oxygénations, déterminations, germinations... : tout est dans Vichy DestiNations le magazine pour surprendre, éveiller la curiosité ou encore faire aimer Vichy» précisent les responsables de

l'Office de tourisme.

En fin de magazine, un cahier spécial regroupe tout ce qu'il faut savoir pour bien profiter de la ville : week-ends, courts séjours et visites guidées proposés par l'Office de tourisme, plan de la ville et grands rendez-vous de la saison, à l'Opéra, à l'hippodrome, sur les bords d'Allier... Vivement l'été ! ■

En bref



THERMALISME : L'EUROPE EN LIGNE DE MIRE

Au travers de l'association européenne des villes thermales historiques (EHTTA), qui réunit 25 stations thermales de 10 pays différents dont Vichy, notre ville s'est portée candidate dans le cadre du projet SOURCE, projet culturel européen visant à mettre en valeur l'histoire et le devenir des stations thermales européennes. Parmi plus de 400 dossiers, celui de Vichy pour faire de la média-

thèque Valery-Larbaud un centre international de documentation sur le patrimoine thermal, a été retenu.

Parallèlement, Vichy s'est inscrite dans la démarche «GREAT SPAS OF EUROPE» avec les villes de Baden-Baden, Karlovi-Vary, Bath, Spa et Montecatini, dans l'optique d'une éventuelle inscription au patrimoine mondial de l'UNESCO. À suivre !

VICHY, CŒUR DE CIBLE...

La Fédération Française de Tir à l'arc vient de nouer un partenariat avec notre ville : jusqu'en 2016, Vichy est destination hôte de la Fédération. La Ville, l'Office de Tourisme et le CREPS mettent à disposition leurs équipements sportifs en échange de l'organisation de compétitions nationales et internationales (dont en 2016, les championnats du Monde juniors ou d'Europe séniors, qualificatifs pour les JO de Rio), de stages et de rassemblements de la Direction Technique Nationale (formations professionnelles ou séminaires).

...ET SUR LE RING

La Ville a récemment investi dans du matériel pour accompagner le développement des clubs de boxe vichyssois, RCV Boxe, Brizon Gym Vichy Boxe et Savate Boxe. Gants de sac, gants de boxe, pattes d'ours, cordes, casques, cordes à sauter, pao, protège-dents, bandes coquilles et protège tibias leur ont été remis en mars dernier.



LUMIÈRES SUR MÂTS D'ACIER

L'entreprise Valmont Sermeto ne vous est pas totalement inconnue. C'est elle qui a signé le mobilier d'éclairage de la rue de Paris et celui de la place de Jaude, à Clermont-Ferrand. Ses mâts acier sont fabriqués depuis 1956 sur le site des Martoulets, à Charmeil.

Dans le vocabulaire de l'entreprise Valmont Sermeto, le terme mât a depuis longtemps remplacé celui de poteau pour qualifier les supports de lampadaire ou de réverbère. Le mât, devenu mobilier d'éclairage, voire objet de décor urbain, a acquis une dimension esthétique. En moins de dix ans, l'industriel s'est mué en architecte de «porteurs de lumières». Son catalogue, «Le Prêt-à-Porter Lumières», témoigne de cette évolution à travers ses principales collections, chacune dédiée à des atmosphères et des univers différents. «*Le design industriel est le dernier métier entré dans l'entreprise, où il a pris une vraie dimension*», rappelle Christian Beuvignon, directeur commercial et marketing de Valmont France. Pour se démarquer de ses concurrents, Valmont Sermeto mise sur un portefeuille produits très étoffé et un savoir-faire reconnu dans le cousu main et les fabrications sortant de l'ordinaire.

Une industrie aux nerfs d'acier

On en oublierait les premiers métiers de l'entreprise, la chaudronnerie et la métallurgie, les dix mille tonnes d'acier engouties en 2012 sur le site de Charmeil, ses deux cent quatre vingt dix employés, les cent cinquante mille mâts produits cette même année et son



L'ÉCLAIRAGE ET LA MISE EN LUMIÈRE DE LA RUE DE PARIS EST EN OUVERTURE DU CATALOGUE «PRÊT-À-PORTER LUMIÈRES» DU GROUPE AMÉRICAIN VALMONT «PARCE QUE VICHY, C'EST LA VITRINE FRANCE DU GROUPE» PRÉCISE LE DIRECTEUR COMMERCIAL.

chiffre d'affaires, soixante millions d'euros. Le carnet de commandes de l'entreprise est constitué à 90% de marchés publics. Les collectivités territoriales sont ses principaux clients. Valmont Sermeto est né en 1989 du rachat par l'américain Valmont du leader de la fabrication de mobilier décoratif en acier et aluminium, Sermeto, dont le siège social se trouvait à Charmeil. «*Une production locale pour une consommation locale*» est un des leitmotivs du groupe, fort de ses

cent cinq sites industriels répartis sur les cinq continents.

En pleine expansion

Il est devenu un des arguments commerciaux de sa filiale française qui devrait dans les prochains mois apposer sur ses produits le logo «Conçu et fabriqué en France». De 2002 à 2012, ce sont plus de onze millions d'euros qui ont été investis dans l'outil industriel. En 2010, le site de Charmeil a été primé centre d'excellence au sein du groupe Valmont. L'avenir ? Ce sont les trente six mille communes françaises dont une grande partie devra renouveler son mobilier d'éclairage dans les années qui viennent. Un marché français en pleine expansion, «*le plus porteur au monde en termes d'innovation, de design et de performances*», rappelle Christian Beuvignon. Un champ d'expérimentations qui a permis aux concepteurs de lumière français d'exporter leur savoir-faire dans le monde entier. ■

LES GRANDS MÂTS D'ACIER QUI JALONNENT LA PLACE DE JAUDE SONT SIGNÉS VALMONT SERMETO



En bref



AGISSONS POUR NOTRE QUALITÉ DE VIE

- Les berges de l'Allier ne sont pas un dépotoir !

À l'occasion de la journée mondiale de l'eau et de la semaine du développement durable, associations, clubs sportifs, jeunes lycéens ou étudiants viennent épauler les services de la Ville pour le nettoyage des berges. Le 22 mars dernier, 56 élèves et 4 professeurs du Lycée Valéry-Larbaud, en partenariat avec CORA se sont attaqués à la rive droite, du pont Boutiron à celui de l'Europe. Le 6 avril, 25 étudiants de l'IEQT (*Institut européen de la qualité totale*), le Club de Canoë, la Croix Rouge encadrés par des agents de Vichy Val d'Allier et de la Ville ont pris le relais, du pont de l'Europe au Tahiti Plage. Merci à tous !

- Déchets ménagers : peut mieux faire !

Non respect des jours de sortie des sacs, dépôt sauvage de sacs ou de verre aux pieds des colonnes à verre, et dépôt d'encombrants, la Communauté d'agglomération Vichy Val d'Allier, en charge de la gestion des déchets, dit stop et lance une campagne de communication, en lien avec les communes de Vichy, Cusset et Bellerive pour lutter contre ces incivilités. Des messages décalés, humoristiques seront déclinés en affiches 120x175cm et des flyers distribués dans les quartiers ciblés par les ambassadeurs du tri de Vichy Val d'Allier.

Plus d'infos auprès du service Gestion des déchets ménagers et assimilés de Vichy Val d'Allier - 9, place Charles de Gaulle - 04 70 96 57 40



À L'OPÉRA

UN CONCENTRÉ DE TALENTS

L'Opéra de Vichy devrait ravir son public pour cette saison 2013. Elle met à l'honneur la voix, plus exactement les voix, celles des meilleurs artistes du moment. Et comme toujours, la musique ne sera pas en reste !

Haendel et son **Alessandro** ouvriront la saison 2013 le 4 juin. Et déjà ce sera un «*feu d'artifice de la voix avec le très prestigieux contre-ténor Max Emanuel Cencic aux côtés d'une distribution de grande qualité dont la soprano Vivica Genaux*» comme le souligne Diane Polya-Zeitline, Directeur artistique. Ensuite il y aura des concerts autour de très grands interprètes : **Simone Kermès**, soprano allemande, dans un registre baroque italien ; le contre-ténor **Fabrice Di Falco**, surnommé le «*Farinelli créole*» qui mêle baroque et jazz et qui sera pour l'occasion accompagné en 1^{ère} partie, du compositeur et

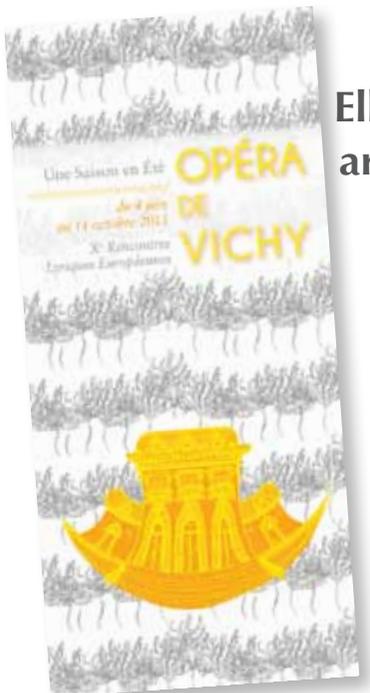
pianiste Michaël Levinas, puis de son Quartet.

Cette saison 2013 célèbrera aussi la musique interprétée par les grandes formations avec le **Brussels Philharmonic** et Michel Tabachnik puis l'**Orchestre Français des Jeunes** dirigé par **Dennis Russel Davies**, et par des solistes hors pair : le violoniste **Renaud Capuçon** qui revient sur la scène de l'Opéra dans le cadre des concerts déjeuner du dimanche matin ; les pianistes **Jean-Frédéric Neuburger**, **Lidija** et **Sanja Bizjak** et **Bertand Chamayou**.

En point d'orgue, pour la 10^{ème} édition des Rencontres Lyriques Européennes : une nouvelle

production de **L'Italienne à Alger** de Rossini, puis sa **Petite Messe solennelle** dans une étonnante mise en scène ; et enfin **Orfeo** de Monteverdi présenté par l'académie d'Ambronnay.

Mais la saison d'été 2013, c'est aussi d'autres belles surprises dans des registres différents : la danse avec la Compagnie espagnole **Victor Ullate** pour une création du **Boléro** en hommage à Béjart en juillet et **Coppélia** en août ; mais aussi la variété qui, elle, mettra d'autres timbres à l'honneur, ceux de **Melody Gardot**, **Michael Gregorio**, **Jane Birkin** ou encore **William Sheller**. ■



LA SAISON 2013 MARQUE LE 10^{ÈME} ANNIVERSAIRE DES RENCONTRES LYRIQUES

GRANDE LESSIVE AU PARC DES SOURCES



LES ENFANTS À LA FOIS ARTISTES ET SCÉNOGRAPHES

Le 28 mars, la météo n'était pas vraiment à la «grande lessive»*, les écoliers de l'agglomération ont cependant fait fi du froid pour profiter de cet événement artistique éphémère. Ils ont accroché leurs dessins et peintures au fil à linge tendu sous la Galerie de la Source de l'Hôpital et participé aux différents ateliers proposés. ■

*Exposition organisée par l'Éducation Nationale en partenariat avec l'AGEEM.

LE GRAND DÉBAT 4^{ème} ÉDITION, UN BON CRU !

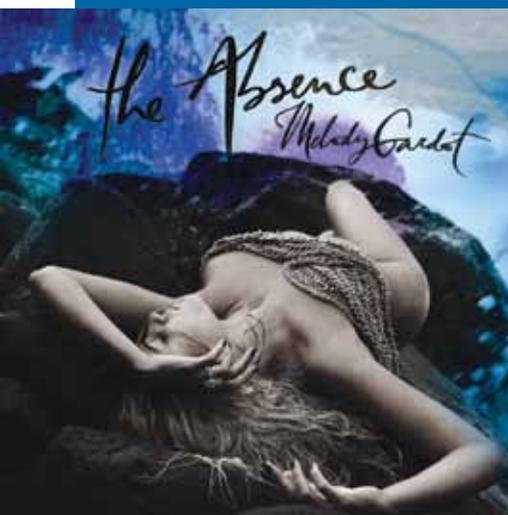
Deux mille personnes environ ont assisté aux quatre rencontres à l'affiche du 4^{ème} Grand Débat, les 5 et 6 avril. Les invités de Philippe Lapousterle ont ravi le public. Gilles Kepel⁽¹⁾ a fait partager sa connaissance des pays arabes et donné un éclairage sur les révolutions à nos portes. En soirée de vendredi, trois observateurs de la société et de la politique : François Heisbourg⁽²⁾, Nicolas Domenach⁽²⁾ et Thomas Legrand⁽²⁾ se sont exprimés sur la crise profonde et sur la façon d'y répondre. Samedi, ce sont l'émotion et la conviction de Jeannette Bougrab⁽³⁾ que le public a partagées. Enfin, il a répondu positivement à l'invitation du philosophe, Charles Pépin⁽⁴⁾ à ouvrir les yeux pour voir la beauté et vivre l'émotion esthétique qui rendent heureux. ■



C'EST À VOIR

Agenda de la vie culturelle, festive et sportive de Vichy

DU 15 AU 21 AVRIL



MELODY GARDOT, LE 18 AVRIL À L'OPÉRA, UNE RENCONTRE INOUBLIABLE !

LE 15 A 21H, LE 16 A 13H30

• **Cinéma Étoile Palace**
Ciné club par le Club Cinéma de Vichy - «Les invisibles» de Sébastien Lifshitz
Grand prix du documentaire - Paris 2012 - 115' - France - 2012
La séance du lundi sera suivie d'un débat

MARDI 16

• 9 h - Place de l'Hôtel de Ville
Défi Cœur Vert (voir page 11)

MERCREDI 17

• **La journée - Parc Omnisports**
Championnat Régional de Sport Adapté
<http://www.sportadapte-auvergne.org>

• 17 h 30 - Médiathèque
Auditions de la classe de guitare de l'École Nationale de Musique de Vichy - Entrée libre

JEUDI 18

• 20 h - Opéra
Variété
Melody Gardot «The Absence»
Gérard Drouot Productions

SAMEDI 20

• 15 h 30 - Centre Culturel
Conférence Amis de Napoléon III
«Saint-Leu-La-Forêt sanctuaire des Bonaparte» par Guy Barat

• 17 h - Centre Culturel
Audition de saxophone
Par les élèves de la classe de Bruno Totaro de l'École de Musique de Vichy

• 20 h - Centre Culturel
Concert «Cantiamo Mozart !»
(Extraits de la Flûte Enchantée, Nocturnes, Sonate...)
Le chœur mixte du conservatoire, la chorale Incant'ado et les élèves de la classe de chant
Hautbois, Madeleine Subjobert - Accompagnement au piano, Mickaël Bardin
Direction, Lucie Droy et Marie Hélène Dubois - Entrée libre

• 20 h 30 - Opéra
Humour - Les Bodin's
«Retour au pays»
Présenté par Féériques Productions
Réservations au 04 70 30 50 30 - billetterie.opera@ville-vichy.fr



• 21 h - Théâtre du Boulevard
18 Bd des Graves
«Lucky resto» de Philippe Bardin
lacomediadescelestins.blog4ever.com

DIMANCHE 21

• **La journée - Parc Omnisports**
Mini bolides - Course de ligue régionale 1/8^{ème} et 1/10^{ème} Thermique
Organisée par le Club de Vichy

DU 21 AVRIL AU 4 MAI

• **La journée - Parc Omnisports**
Football - Coupe Nationale Cadette
Organisée par la Fédération Française de Football

DU 22 AU 28 AVRIL

LUNDI 22

• 18 h 15 - Centre Culturel
Conférence Université Indépendante - «L'Impertinent Alain» par Pierre Heudier

MARDI 23

• 14 h 30 - Médiathèque
Cercle de cinéma - Discussion de films vus récemment sur grand et petit écrans

• 20 h 30 - Centre Culturel
Concert Musique Actuelle
Patti Smith

COMPLET

MERCREDI 24

• **Parc des Sources**
Tour Auto
De 15 h à 20 h - village prévention
19 h - Exposition des voitures en parc fermé
www.tourauto.com

DU 25 AU 27

• **La journée - Sporting Club Vichy**
Bellerive
Tennis - Finale des Championnats d'Allier individuels jeunes

DU 26 AU 28

Vichy Fête Napoléon
(voir page 16)

VENREDI 26

• 20 h 30 - Opéra
Concert Lyrique
«Il Viaggio... à Vichy !»
Sur une idée originale et une mise en scène signées Jean-François Vinciguerra
Dans le cadre des journées Napoléon III (voir page 16)
Réservations au 04 70 30 50 30 - billetterie.opera@ville-vichy.fr

SAMEDI 27

• **La journée - La Grande Librairie**
«Fête du livre et de la rose»
• De 14 h 30 à 16 h 30 - Musée Municipal
Ateliers de peinture à l'huile à partir de 7 ans, enfants et adultes, animés par Tatiana de Comberousse - Sur inscription à la Médiathèque au 04 70 58 42 50



LES 27 ET 28

• 10 h - 12 h - Grand Marché Couvert
Fête du printemps
Ambiance Second Empire
Atelier couture, dégustation de produits italiens, d'Absinthe, démonstration de quadrille
Renseignements et inscriptions (atelier couture) au 04 70 98 67 98

DIMANCHE 28

• de 10 h à 18 h - Parc Omnisports
Plan d'eau «La Bonnette»
Modélisme naval
Voiliers, maquettes électriques et thermiques - Proposé par Auvergne Modélisme Naval
www.lesptisbateauxdevichy.com

• 15 h - Salle des Fêtes
Concert de l'Ensemble Vocal Michel Martin
Organisé par le Lion's Club Vichy Doyen





DU 29 AVRIL AU 5 MAI

MARDI 30 AVRIL

• 14 h 30 - Médiathèque
Cercle de lecture - Coups de coeur

MERCREDI 1^{er} MAI

• **La journée - Vélo pour tous**
Randonnée du Muguet organisée par Cyclo DHV
Circuits route et VTT
Départ dès 7 h de la Tour des Juges (voir article page 11)

VENREDI 3

• 15 h 30 - Centre Culturel
Conférence de la SHAVE
«Guignol et Gnafron à Vichy ou un siècle de cure dans la Reine des villes d'eaux» par Gérard Zilliox

LES 3 ET 4

• 20 h 30 - Centre Culturel
Théâtre - «Fragments d'attentes»

par Banzaï Théâtre

Découvrez à travers différentes scènes, 21 comédiens avec comme situation de départ : l'attente... Attendons de voir...

SAMEDI 4

• 15 h - La Grande Librairie
Rencontre dédicace de Sylvain Forge pour son roman «Le vallon des Parques» aux éditions du Toucan

• 21 h - Théâtre du Boulevard
18 Bd des Graves

Théâtre - «Total délire» de Gilles Dyrek
lacomediadescelestins.blog4ever.com

LES 4, 5, 8, 9 ET 11

• **La journée - Parc Omnisports**
Challenge Inter Écoles de Tennis

DIMANCHE 5

• **La journée - Centre Omnisports**
Piste des mini-bolides
Mini-bolides - Course de ligue régionale 1/5^e et 1/8^e et amicale moto
Organisée par le Club de Vichy

• 16 h - Opéra

Concert - Chœurs d'enfants du conservatoire - Orchestre symphonique de Vichy
Chorale «les Polyssons» - Chœur de femmes «Voce Umana», direction Lucie Droy - Chorale «Incan'ados», direction Marie-Hélène Dubois
Direction Daniel Grimonprez
Ravel, Lutoslawski, Bizet
Réservations au 04 70 30 50 30 - billetterie.opera@ville-vichy.fr

DU 6 AU 12 MAI

OUVERTURE DE LA SAISON DES COURSES
LE 7 MAI À L'HIPPODROME DE VICHY



MARDI 7

• 12 h - Hippodrome
Ouverture de la saison des courses
Courses Premium
Trot - Plat / Obstacles

MERCREDI 8

• 16 h - Kiosque à musique
Concert de l'Orchestre d'Harmonie de Vichy - www.harmonie-vichy.com

DU 8 AU 11

• **La journée - Sporting Club de Vichy**
Tennis - Finales des Championnats d'Auvergne individuels jeunes

SAMEDI 11

• 15 h - La Grande Librairie
Rencontre-dedicace avec Noëlle Châtelet pour son nouveau roman «Madame George» éditions du Seuil

• 20 h 30 - Opéra

Concert lyrique
Enchantement de printemps à Vichy
Proposé par Europe-Asie, association de la Science et de l'Éducation des cultures Franco-Chinoises
Bizet, Rossini, Gounod, Verdi

DU 13 AU 19 MAI

LUNDI 13

• 16 h - Hippodrome
Courses Premium - Trot

• 18 h 15 - Centre Culturel
Conférence Université Indépendante
«Autour de la maladie d'Alzheimer» par Pierre Boudrand

MARDI 14

• 14 h 30 - Médiathèque
Cercle de lecture - «Lettres à Doubenska» de Bohumil Hrabal, Robert Laffont, 1991

• 18 h - Salle des fêtes

Conférence-débat - «L'AVC au féminin, causes, risques, conséquences physiques, morales et sociales - Proposé par France AVC 03 - (voir page 11)

JEUDI 16

• 13 h 30 - Hippodrome
Courses Premium - Trot - Quinté +

• 15 h 30 - Centre Culturel
Conférence Alliance Française - «Leclerc du héros de guerre au diplomate» par Karine Donat

JEUDI 16 à 14 h

VENREDI 17 à 14 h et 21 h
• Centre Omnisports
Théâtre - «Marius» de Marcel Pagnol
Avec Patrice Laffont et la Compagnie Le Clair de Lune

LES 17 ET 18

• 21 h - Théâtre du Boulevard
18 Bd des Graves
«Trop au lit pour être honnête» de Mathias Perez
lacomediadescelestins.blog4ever.com

SAMEDI 18

• 16 h - Hippodrome
Courses Premium - Trot
Animations avec le Cirque Gontelle

LES 18 ET 19

• **Grand Marché Couvert**
Spécial Fête des Mères

DU 18 AU 20

• **La journée - Sporting Club de Vichy**
Tennis - Finales des Championnats d'Auvergne individuels adultes

DIMANCHE 19

• **La journée - Centre Omnisports**
Piste des mini-bolides
Amicale du Club et Journée Porte Ouverte



JOURNÉE PORTE OUVERTE
DU CLUB DES MINI-BOLIDES
AU CENTRE OMNISPORTS LE 19 MAI

• 16 h - Centre Culturel
Concert exceptionnel du Chœur Juif de France
Direction Hector Sabo, soliste, Raphaël Cohen



C'EST À VICHY

N°79 - AVRIL / MAI 2013
22.000 ex. - Dépôt légal à parution - N° ISSN : 1279-936X

Directeur de publication : Christine Assalet • **Rédaction :** Direction de la Communication, Mairie de Vichy - Frédérique Chevalier • **Mise en page :** Mairie de Vichy • **Conception :** Agence Principes • **Imprimerie :** Colorteam • **Crédits photos :** Emmanuel Lattes - Jean-Louis Gorce - Bertrand Pichene - Société des Courses de Vichy - Jourman/Fotolia.com - Stéphane Moccozet - Christian Steiner - Lisa Roze - Stéphane Garrigues - Lucas Goy - Jérôme Bonnet - Valmont France - Vincent Curutchet/DDPI MACIF - Philippe Costelle - Cédric Carmié - Laurence Plancke - DR.

C'est à Vichy - Mairie de Vichy - B.P. 42158 - 03201 Vichy Cedex - Tél. 04 70 30 17 17
Site Internet : www.ville-vichy.fr - Email : webmaster@ville-vichy.fr
C'est à Vichy est imprimé sur papier issu de forêts gérées durablement



EN SAVOIR PLUS

POUR CONNAÎTRE AU JOUR LE JOUR
LE PROGRAMME DES MANIFESTATIONS

OFFICE DE TOURISME
19 rue du Parc
Tél. 04 70 98 71 94

SITE INTERNET DE LA VILLE
www.ville-vichy.fr
Rubrique "Agenda"

DU 20 AU 26 MAI

ACDÇU EN CONCERT
AU CCVL LE 24 MAI À 20 H 30



MERCREDI 22

• *La journée - Kiosque des Bourins*
Festi Bat

1^{er} Festi Bat à l'initiative du Centre de Formation des Apprentis du BTP. Une journée, sur le thème de la citoyenneté et autour de messages de prévention à destination des jeunes, avec entre autres la présence du PIJ, de l'EMB, de la Croix Rouge, de la Prévention routière, de la MACIF

JEUDI 23

• *12 h - Hippodrome*
Courses Premium - Trot

VENREDI 24

• *15 h - Centre Culturel*
Association France Canada Vichy
«La navigation et l'exploitation maritimes en Arctique, dans le contexte du réchauffement climatique» par Jean-Paul Pancraccio

• *20 h 30 - Opéra*
Variété - William Sheller & Le Quatuor Stevens
Réservations au 04 70 30 50 30 - billetterie.opera@ville-vichy.fr

• *20 h 30 - Centre Culturel*
Concert - ACDÇU
«Déception Tour»,
«un concert d'AC/DC avec une bonne dose de poilade en plus». Le groupe vichyssois fête cette année ses 10 ans

LES 24 ET 25

• *21 h - Théâtre du Boulevard*
18 Bd des Graves
«Lucky resto» de Philippe Bardin

lacomediadescelestins.blog4ever.com

DU 24 AU 26

• *Palais des Congrès Opéra*
4^{èmes} Rencontres Albert Londres
«Tour de France, Tour de souffrance»

En présence de Jean Durry, Jean Emmanuel Ducoin, Serge Laget, Eric Maitrot, Jean-Pierre de Mondenard, Jean-Paul Ollivier...
Association Réagir
www.albert-londres-vichy.fr

SAMEDI 25

• *Dès 12 h 30 - Parc des Sources*
Exposition de véhicules de prestige
Chevrolet Corvette
Corvette Club France Est
corvest.e-monsite.com

• *De 14 h 30 à 16 h 30 - Musée Municipal*
Ateliers de peinture à l'huile
Sur inscription à la Médiathèque au 04 70 58 42 50

• *15 h 30 - Centre Culturel*
Conférence Amis de Napoléon III
«Du génocide au mémoricide» par Reynald Secher

LES 25 ET 26

• *La journée - Plan d'eau*
Fête du Nautisme organisée par le Yacht Club de Vichy
www.fetedunautisme.com/evnement/yacht-club-de-vichy

DIMANCHE 26

• *Grand Marché Couvert*
Fête des Mères
Animations et tombola

À LA MÉDIATHÈQUE

LES 24 ET 25 MAI

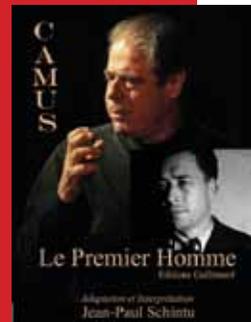
47^{ème} Prix littéraire Valéry Larbaud

• **Vendredi 24 à 18 h - Causerie autour de l'œuvre d'Albert Camus (1913-1960)** à l'occasion du centenaire de sa naissance. Animée par Jean-Marie Laclavetine, avec Roger Grenier, auteur d'une biographie intellectuelle, Salim Bachi pour son roman à paraître en novembre et le lauréat 2013 du Prix Larbaud.

• **19 h - Lecture-spectacle «Le premier Homme»**
Ultime récit inachevé de Camus, d'une facture autobiographique et publié plus de 30 ans après la mort tragique de l'écrivain. Adaptation et réalisation, Jean-Paul Schintu - Musique, Philippe Hersant

• **20 h - Remise du 47^{ème} Prix Larbaud**
En présence des écrivains membres du jury : Jean-Marie Laclavetine, Président, Jean Blot, Georges-Emmanuel Clancier, Paule Constant, Laurence Cossé, Michel Déon de l'Académie française, Olivier Germain-Thomas, Christian Giudicelli, Roger Grenier, Marc Kopylov et Thierry Laget, Laurence Plazenet, Bertrand Visage, nouveaux membres du jury.
Vente de livres par les libraires vichyssois et dédicaces.

• **Samedi 25 à 11 h - Visite commentée de la bibliothèque de l'écrivain Valéry Larbaud**



DU 27 MAI AU 2 JUIN

MARDI 28 MAI

• *12 h - Hippodrome*
Courses Premium - Trot

• *14 h 30 - Médiathèque*
Cercle de cinéma - Discussion de films vus récemment sur grand et petit écran

MERCREDI 29

• *18 h - Salle des fêtes*
Soirée scientifique sur le thème «Les contentions» avec Sébastien Sallet, orthopédiste proposée par AVML 03, Association Vichyssoise des Maladies Lymphatiques
Ateliers d'auto-bandages proposés par les membres de l'association de la région Auvergne

JEUDI 30

• *15 h 30 - Centre Culturel*
Conférence Alliance Française
«Un regard historique sur la gastronomie Française» par Sophie Laureceau, Master d'Histoire et Cultures d'alimentation

VENREDI 31

• *19 h - Rue Alquié*
La fanfare fête les voisins
À l'occasion de la fête des voisins, la fanfare du conservatoire jouera des thèmes rock, jazz, funk...
Direction, Arnaud Falipou

SAMEDI 1^{er} JUIN

• *16 h - Hippodrome*
Courses Premium - Trot
• *20 h 30 - Opéra*
Danse - Gala de l'école Lisette Bouron

DIMANCHE 2

• *15 h - Salle des fêtes*
Thé dansant organisé par le Comité de quartier Les Bartins - Jeanne d'Arc-Beauséjour
• *17 h - Centre Culturel*
Audition de percussions
Par les élèves de la classe d'Alexandre Durand de l'École de Musique de Vichy

DU 3 AU 9 JUIN

LUNDI 3

• *16 h - Hippodrome*
Courses Premium - Trot

MARDI 4

• *20 h - Opéra*
Ouverture de la Saison Été
Opéra en version concert
Alessandro de G. F. Haendel
Max Emanuel Cencic, contre-ténor, Vivica Genaux, soprano, Adriana Kucerova, soprano, Xavier Sabata, contre-ténor, Pavel Kudinov, baryton, Juan Sancho, ténor, Vasily Khoroshev, contre-ténor
Orchestre Armonia Atena, Direction, George Petrou
Cocktail offert en partenariat avec «Création Gourmande» «Les archi-

tectes du Goût»
Réservations au 04 70 30 50 30 - billetterie.opera@ville-vichy.fr

5 AU 8

• *La journée - Sporting Club de Vichy*
Tennis - Tournoi national des 10 ans

JEUDI 6

• *13 h 30 - Hippodrome*
Courses Premium - Trot - Quinté +

DU 6 AU 8

• *La journée - Sporting Club*
Tournoi Multi Chance Tennis des 10 ans

SAMEDI 8

• *20 h 30 - Centre Culturel*
Conte musical «Le Cheval Volant»



MAX EMANUEL CENCIC, CONTRE-TÉNOR
ET VIVICA GENAUX, SOPRANO À L'OPÉRA LE 4 JUIN

d'Alexis droy avec la participation des élèves du collège Jules-Ferry, des Chœurs d'enfants et de l'ensemble de saxophones du conservatoire de Vichy
Direction, Bruno Totaro

SAMEDI 8 à 21 h ET DIMANCHE 9 à 16 h 30

• *21 h - Théâtre du Boulevard*
18 Bd des Graves
«Trop au lit pour être honnête» de Mathias Perez
lacomediadescelestins.blog4ever.com

**CHAMPIONNAT DE FRANCE DE MOTONAUTISME
LES 15 ET 16 JUIN SUR LE PLAN D'EAU**



LUNDI 10

• *La journée - Plan d'eau*
Rencontre inter-écoles
voile, aviron, kayak
Organisée par le Yacht Club de Vichy

MARDI 11

• *19 h 30 - Cinéma Étoile Palace*
Rendez-vous avec le Japon
«La ballade de l'impossible» de
Tran Anh Hung

MERCREDI 12

• *12 h - Hippodrome*
Courses Premium - Trot

• *20 h - Opéra*

Michael Gregorio - «En concertS»
Étienne Guéreau, piano, Nicolas
Caumon, guitare, Silvio Marie,
basse, Franck Ridacker, batterie -
Mise en scène, Arnaud Lemort et
Michael Gregorio
Dans son nouveau spectacle Mi-
chael Gregorio repousse encore
les limites de l'imitation
Réservations au 04 70 30 50 30 -
billetterie.opera@ville-vichy.fr

JEUDI 13

• *15 h 30 - Centre Culturel*
Conférence Alliance Française
«De Guido d'Arezzo à Dallapic-
cola : les très riches heures de la
musique italienne» par Patrick
Favre-Tissot-Bonvoisin, Musico-
logue, Historien de la Musique,
Administrateur de la Société
Philharmonique de Lyon

• *16 h - Hippodrome*
Courses Premium - Trot

SAMEDI 15

• *16 h - Centre Culturel*
Les délectations du Musée
«L'anglais tel qu'on le parle» par la
Compagnie Cymbal Théâtre
Organisé par le Musée de l'Opéra
de Vichy
Entrée Libre (places limitées)

• *20 h 30 - Opéra*
Gala du Centre de Danse et Fitness
Nelly Lafaye

DU 10 AU 16 JUIN

• *20 h 30 - Centre Culturel*
Les Classiques au Flamenco
Des grands classiques de la litté-
rature et de la musique amenés à la
danse Flamenco :
Carmen, Don Quichotte, Orfée,
entre autres. Artistes invité : Javier
Latorre - prix national de danse
2011/ Sidi Graoui/Alois Bonjean.
Mise en scène : Hervé Morthon,
Banzaï Théâtre
Avec la participation de la société
d'escrime de Vichy

• *20 h 30 - Église Saint-Louis*
**Concert de l'orchestre de Vichy,
du chœur de femmes «Voce
Umana» et du chœur mixte du
conservatoire**

Programme : concerto pour vio-
lon et hautbois de Jean-Sébastien
Bach, Stabat Mater de Pergolèse et
le Beatus Vir d'Antonio Vivaldi.
Soliste : Madeleine Subjobert, Pas-
cal Lodéon, Marie Héléne Dubois
Direction, Daniel Grimonprez &
Lucie Droy

• *21 h - Théâtre du Boulevard*
18 Bd des Graves
«Total délire» de Gilles Dyrek
lacomediescelestins.blog4ever.com

LES 15 ET 16

• **Grand Marché Couvert**
Fête des Pères
Cadeaux et animations
Aux horaires habituels d'ouverture



THÉÂTRE
**«LES CLASSIQUES AU FLAMENCO»
AU CCVL LE 15 JUIN À 20 H 30**

• *La journée - Plan d'eau*
**Championnat de France
de Motonautisme**
Organisé par le Yacht Club de Vichy

DIMANCHE 16

• *14 h - Salle des fêtes*
Loto organisé par l'association
Mira Europe

• *15 h 30 - Centre Culturel*
Conférence de l'Alliance Française
«Leclerc du héros de guerre au
diplomate» par Karine Donat
Romancière, Militaire d'active de-
puis 1990 à la base de Clermont-
Ferrand



GRAND PIQUE-NIQUE

Dimanche 23 juin au
Parc des Bourins.
Proposé par la Ville et
l'Office de Tourisme
en partenariat avec les
quartiers



**PHOTO DE TILDA SWINTON
PAR JÉRÔME BONNET**

**CENTRE CULTUREL
VALÉRY-LARBAUD
GALERIES PIERRE-COULON &
CONSTANTIN-WEYER**
• *Du 19 avril au 20 mai*
Salon des Arts Bourbonnais

EXPOSITIONS ET MUSÉES

Invités d'honneur : Sonia Mandel
et Peter Bendelow, sculpteurs
Vernissage vendredi 19 avril à 18 h

• *Du 15 juin au 1^{er} septembre*
Flash-Expo 3^{ème} Edition
Prix Photo de la Ville de Vichy
PORTRAIT(S)
(voir pages 2 et 3)

MÉDIATHÈQUE

• *Du 24 mai au 15 juin*
**Exposition «Albert Camus 1913-
1960»**, réalisée par la librairie
Gaïa à Toulon. Un parcours illustré
retraçant la vie et l'œuvre de l'écri-
vain, complété par des ouvrages et
des documents originaux aimable-
ment prêtés par Roger Grenier et
Christian Giudicelli

HALL DE LA MAIRIE

• *Jusqu'au 7 mai*
«Lumières des années 30» par le
studio Rambert
Exposition de portraits à la façon
des studios **Harcourt**, qui puise
son inspiration dans les racines
glamour du cinéma noir et blanc.
Une restitution unique des formes
et des volumes grâce à l'éclairage
lumière continue utilisé sur les
plateaux de cinéma hollywoo-

dien des années 30, et ramené en
France par Cosette Harcourt

**MUSÉE MUNICIPAL,
AU CENTRE CULTUREL**
15 rue Maréchal Foch
Tél. 04 70 32 12 97

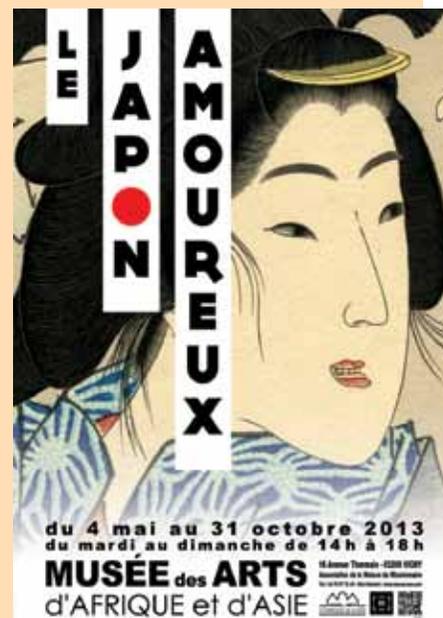
**MUSÉE-BIBLIOTHÈQUE
VALÉRY-LARBAUD,
À LA MÉDIATHÈQUE**
106/110 rue Maréchal Lyautey
Tél. 04 70 58 42 50

MUSÉE DE L'OPÉRA DE VICHY
16 rue de Maréchal Foch
Tél. 04 70 58 48 20
www.operavichy-musee.com
• *Du 15 avril au 15 décembre*
**Exposition - «La Belle Époque à
Vichy 1901 - 1914»**

**MUSÉE DES ARTS D'AFRIQUE
ET D'ASIE**
16 avenue Thermale
Tél. 04 70 97 76 40
www.musee-aaa.com
• *Du 4 mai au 31 octobre*
du mardi au dimanche de 14 h à
18 h.
Tarif groupe adulte 3 € ; tarif sco-
laire 2 € ; gratuité pour les accom-
pagnateurs.

Expositions 2013
- **Le Japon amoureux**
Quoi de mieux qu'une histoire
d'amour pour découvrir une
culture !
- **Donation Jean Saucet, peintures
des femmes du Mithila, Inde**

MUSÉE FRANÇOIS BOUCHEIX
7 Rue Sornin - 04 70 31 49 92
www.boucheix-musee.com





ASSOCIATION LA ROUE TOURNE

La prochaine randonnée du muguet, vélo pour tous, organisée chaque 1^{er} mai par le club cyclo DHV (Denière Hôpital Vichy), aura une saveur particulière : l'association fête ses trente ans d'existence.



**RANDONNÉE DU MUGUET,
QUATRE PARCOURS
DONT UN CIRCUIT «FAMILLE» DE 40 KM**

Le petit groupe d'une quinzaine de copains du quartier Denière, qui roulaient ensemble le dimanche matin, a grandi. Cette année, le club affiche cent huit adhérents au compteur, essentiellement des retraités, dont 30 % de femmes. Vichy, Cusset, Creuzier-le-Vieux et Saint-Rémy-en-Rollat fournissent l'essentiel du peloton cyclotouriste.

Les sorties se déroulent désormais les mercredis et samedis matin. Les dimanches sont réservés aux concentrations organisées par les clubs. «Notre objectif est d'amener les gens à faire du vélo plaisir», précise Claude Martin, le président du club cyclo DHV. Les «cyclos» évoluent par groupe de niveau. «Tout le monde peut y trouver son compte», souligne-t-il.

L'ÉVÉNEMENT

Du 3 au 10 août 2014, Saint-Pourçain-sur-Sioule accueillera la Semaine fédérale internationale de cyclotourisme. 12 000 personnes sont attendues. Le club cyclo DH Vichy, un des membres du comité directeur chargé de l'organisation de la manifestation, est mobilisé. Un travail «colossal», selon Claude Martin. Un des parcours de la marguerite cyclotouriste reliera son cœur, Saint-Pourçain, à Vichy. Hébergement des participants, mise en place des parcours, prise en charge des points de ravitaillement : les cyclo DHV seront sur tous les fronts.

Au fil de la route

Les membres les plus assidus de l'association parcourent huit à dix mille kilomètres par an. La pratique du cyclotourisme est associée à la notion de bien-être et de santé. Mais il arrive que les pratiquants «prennent plus soin de leur vélo que de leur personne», sourit Gérard Goutte, élu fédéral, qui a présidé aux destinées du club pendant vingt-cinq ans et organisé pour la première fois la Randonnée du muguet, ouverte désormais aux vétérinaires. 2013 sera une édition exceptionnelle, le club célébrant son trentième

anniversaire. Quatre parcours, du familial de 40 kilomètres à celui des experts de 130 kilomètres, sont proposés aux cyclotouristes avides de paysages préservés, de petites routes tortueuses et de bonne humeur. ■

PRATIQUE

Boîte aux lettres :

Centre omnisports de Vichy
BP 92617 - 03206 Vichy cedex

Contact :

Claude Martin, 04 70 98 18 98
Point de départ des rassemblements : les mercredis et samedis à 14 h, parking du centre omnisports.

<http://cyclodhv.jimdo.com/>

Associations en bref

- **Association Les Gardiens de Durendhal**
Tournoi le dimanche 21 avril de 8h à 20h à la salle des fêtes
- **Don du Sang**
- le vendredi 3 mai de 8h à 11h et de 16h à 19h à la salle des fêtes, collecte organisée par l'Association des donneurs de sang de Vichy et sa région
- le jeudi 9 mai l'Établissement Français du Sang Auvergne-Loire organise une collecte exceptionnelle de 10h à 18h30, à la Maison des Jeunes du Parc Omnisports. En France, 1 million de malades sont traités chaque année grâce aux dons de sang, 10 000 dons sont nécessaires chaque jour, alors profitons de ce jour férié pour relever le défi ! (Se munir d'une pièce d'identité et ne pas venir à jeun). Plus d'informations sur www.dondusang.net
- **ALLEN Bourbonnais - Association de parents et d'amis d'handicapés psychiques adultes de l'Allier**
Conférence-débat «Ville et santé mentale» avec le Docteur Georges Berthon, psychiatre, chef de Pôle au Centre Hospitalier Jacques-Lacarin le 30 avril à 14h à la salle des fêtes

- **AVC03 - Association d'Aide aux Patients atteints d'Accidents Vasculaires Cérébraux**
Conférence-débat «L'AVC au féminin, causes, risques, conséquences physiques, morales et sociales», animée par les Docteurs Serge Akono, Olivier Chassin, Renato Colamarino, neurologues et l'équipe paramédicale du service de neurologie, le mardi 14 mai à 18h à la salle des fêtes - *Entrée gratuite*
- **AVML Association Vivre Mieux le Lymphœdème**
Soirée scientifique le mercredi 29 mai à 18h à la salle des fêtes
- **Amicale des Anciens de Presles**
Pour fêter son 10^e anniversaire, l'amicale organise en partenariat avec les «Amis de Gérard Dufau» un déjeuner suivi d'un après-midi récréatif autour de sportifs, anciens élèves du Lycée de Presles (danse Country, pétanque, tennis, piscine, tournois amicaux de tennis et pétanque) le 15 juin à partir de 12h au Sporting Club.
<http://aapresles-congres2013.asso-web.com>

- **Journées nationales des Diabétiques, du 17 au 19 mai au Centre Omnisports**, organisées par l'Union Sports & Diabète avec les différents acteurs du développement du «sport santé» pour les diabétiques en Auvergne (*professionnels de la santé, du sport, institutions, milieu associatif...*) Participez !
Renseignements et inscriptions www.usd.asso.fr
- **AVF (Accueil des Villes Françaises)**
Accueille et propose de nombreuses animations aux nouveaux arrivants.
Permanences les lundis et mercredis de 14 h 30 à 17 h 30 à la Maison des Associations (*sauf pendant les vacances scolaires*).
AVFVICHY@hotmail.fr - Tél. 04 70 97 74 79
- **Association Sportive de Saint-Étienne Cœur-Vert**
42 personnalités du monde du football comme Dominique Rocheteau, Georges Bereta ou encore Lionel Pitollon et du monde du cyclisme, Alexandre Vinokourov, Vivien Brisse, Bernard Thevenet... uniront leurs efforts pour rallier en 4 jours, à vélo, le stade Geoffroy-Guichard au Stade

de France afin de récolter des fonds au profit des associations Mécénat Chirurgie Cardiaque et Life Priority.

Rendez-vous le 16 avril à 9h sur la place de l'Hôtel de Ville pour encourager ces sportifs au grand cœur qui partiront pour Moulins

- **Mira Europe**
Loto organisé au profit de l'association le dimanche 16 juin à 14h à la salle des fêtes
- **Groupe des Parkinsoniens de l'Allier**
Permanences mensuelles le deuxième lundi du mois de 15h à 16h30 à la Maison des Associations. Les bénévoles sont à votre écoute et pourront vous renseigner et vous documenter sur la Maladie. Renseignements au 04 70 98 06 90
- **Les Crématistes de Vichy et sa Région**
Forte de ses 600 adhérents (*depuis son rapprochement avec la section de Moulins*), l'association tient des permanences à son siège à la Maison des Associations tous les mercredis de 10h à 12h et de 14h à 16h.
Renseignements au 04 70 31 62 81

LA CHASSE AU GASPI

De l'éclairage public en passant par le chauffage des bâtiments communaux, la Ville de Vichy fait la chasse au gaspi. Une démarche toujours d'actualité près de quarante ans après le premier choc pétrolier, augmentation du prix des énergies et réduction des émissions de gaz à effet de serre obligent.

DANS UN SOUCI D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, LES ÉCLAIRAGES PIÉTONNIERS ET DE MISE EN VALEUR SONT COUPÉS À MINUIT (ESPLANADE DU LAC D'ALLIER, POSTE, FAÇADES DE LA MAIRIE ET DE LA SALLE DES FÊTES, MONUMENTS DU SQUARE LECLERC, DE LA RÉPUBLIQUE ET ALBERT 1^{ER}).



LE SERVICE ÉCLAIRAGE PUBLIC REMPLACE PETIT À PETIT LES LANTERNES DES RUES PAR DES LAMPES MOINS ÉNERGIVORES



LE CEE, UN CERTIFICAT INCITATIF

Les CEE ou certificats d'économies d'énergie font office de bons points rémunérés. Ils valorisent les kWh économisés par le maître d'ouvrage, ici la Ville de Vichy. Les CEE peuvent être rachetés par les fournisseurs d'énergie tels qu'EDF. La vente de ses CEE a ainsi rapporté à la Ville sur 2011-2012, 8 700 euros pour l'éclairage public et 38 700 euros pour les bâtiments communaux au titre des économies d'énergie réalisées.

En deux ans, de 2010 à 2012, la Ville de Vichy a diminué de 8 % sa consommation d'électricité, d'à peu près autant celle de gaz et de 42 % celle de fioul. Les économies d'énergie concernent aussi bien l'éclairage des rues que l'éclairage et le chauffage des bâtiments communaux. «Le maître mot, précise Évelyne Voitellier, adjointe au maire déléguée à la Qualité de vie et à l'Environnement, c'est de réduire la consommation et de consommer de façon optimale». Adieu donc les dispendieuses chaudières au fioul du Palais du Lac, de la Rotonde des tennis, du gymnase Jules-Ferry et bientôt des églises Saint-Louis et Sainte-Bernadette, avantageusement remplacées par des installations au gaz moins énergivores.

Des investissements ciblés

Le montant total des investissements en matière d'économie d'énergie s'est élevé en 2012 à 415 000 euros. Une quinzaine d'interventions ont ainsi pu être réalisées sur le patrimoine bâti communal : travaux d'isolation sur toiture, remplacement des menuiseries extérieures, installation de double vitrage et de détecteurs de

présence dans certains bâtiments, généralisation de matériels moins gourmands en électricité, etc. L'éclairage public, qui représente un peu moins de la moitié de la consommation d'électricité de la Ville de Vichy, soit trois millions de kWh (kilowattheures) par an, n'est pas en reste.

Économies et hausses de tarif

Quatre mille huit cents points lumineux quadrillent les rues de la cité thermale. Les investissements réalisés en 2012, d'un montant de 90 000 euros en achat de matériels, reconduits en 2013, devraient permettre d'économiser 140 000 kWh chaque année.

Le mobilier d'éclairage est ainsi progressivement renouvelé via notamment le remplacement des lanternes à vapeur de mercure existantes, la mise en place de lampes plus performantes et de dispositifs d'abaissement de tension afin de réduire les consommations électriques.

Pour tout nouveau projet d'aménagement urbain, des études photométriques sont faites pour éclairer juste et à moindre coût, grâce à l'acquisition de matériels adaptés. La Ville arrive ainsi à augmenter le

linéaire éclairé tout en continuant à baisser ses consommations. Près de deux millions de kWh, toutes énergies confondues, ont ainsi été économisés par la Ville

depuis 2010. Des économies qui malheureusement ont tout juste permis de compenser la hausse des tarifs et des taxes de l'électricité, du gaz et du fuel ! ■

LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ET NOUS

Que faire pour réaliser des économies d'énergie, face à l'augmentation des tarifs de l'électricité, du fuel et du gaz, et comment contribuer à la réduction des émissions de gaz à effet de serre ? L'espace info-énergie (ADEME Auvergne) guide les particuliers dans leur démarche. Un service gratuit, neutre et indépendant. «Notre mission est d'aider les gens qui viennent nous voir à avoir les bons réflexes en matière d'économies d'énergie tant par leur comportement que par le biais de solutions techniques», précise Nelly Cadell, conseillère info-énergie, qui ajoute : «La problématique des éco-gestes coule de source. C'est du simple bon sens». Comme éteindre la lumière en sortant d'une pièce,

ne pas laisser couler l'eau chaude en se brossant les dents ou en se lavant les cheveux. Agir sur le bâti est plus complexe. Les causes des déperditions d'énergie doivent d'abord être identifiées avant d'envisager les solutions à mettre en œuvre. Inutile, par exemple, de changer le type de chauffage d'une maison si celle-ci n'est pas isolée. L'espace info-énergie vous informera également sur les aides financières, éco-prêt à taux zéro, crédit d'impôt développement durable ou certificat d'éco-énergie, auxquelles vous pouvez prétendre.



Espace info-énergie - 14 rue du Maréchal-Foch

Permanences les jeudis et vendredis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
Numéro vert : 0800 503 893

NOUVEAU

ESPACE FAMILLES SUR LE NET ET EN MAIRIE

Dès ce 15 avril 2013, les familles ont un espace dédié sur le site Internet de la Ville et à l'Hôtel de Ville, pour inscrire leur(s) enfant(s) à l'école et au Pass'Sport



Désormais les familles qui souhaitent inscrire leurs enfants au Pass'Sport ou dans une des écoles vichyssoises pour la première fois vont pouvoir se faciliter la vie en accomplissant toutes les démarches de préinscription sur le site Internet mis à disposition par la Mairie familles.ville-vichy.fr

En effet ce 15 avril, la Ville ouvre sur son site Internet un «espace familles» dans lequel celles-ci pourront jusqu'au 10 mai inclus préinscrire leur(s) enfant(s) au Pass'Sport ou dans une école vichyssoise (s'il s'agit de la première inscription ; les réinscriptions se font au sein de l'école).

Dans ce nouvel espace Internet dédié aux familles, chacun pourra obtenir toutes les informations sur les services que la Ville propose pour les enfants à l'école (cantine, garderie du matin et du soir, étude) et les activités proposées le mercredi ou durant l'été au Centre omnisports. À l'aide

d'un identifiant et d'un mot de passe, les familles créeront un compte personnalisé dans lequel elles pourront accomplir leurs démarches : modifier les données dont disposent les services de la mairie, préinscrire leur(s) enfant(s) aux activités, signaler les absences à la cantine.

Gain de temps et de services

D'ici la fin de l'année cet «espace familles» s'enrichira pour permettre aux familles de s'inscrire à d'autres activités proposées par la Ville, par exemple aux ateliers organisés à la Médiathèque, au parc Omnisports, ou encore à l'École de musique.

Ce nouveau service permettra ainsi d'accéder à l'information et de faire des démarches administratives depuis leur domicile ou de n'importe quel poste informatique connecté à Internet, et ce, 7 jours sur 7 et 24 h sur 24.

Mais ce n'est pas tout. À l'occasion

de l'ouverture des inscriptions à l'école, la Mairie ouvre un nouveau lieu «l'Espace Écoles» dédié aux familles des enfants scolarisés. Situé au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville, il sera donc parfaitement accessibles aux personnes handicapées mais aussi aux parents avec poussette. Les personnels accueilleront et renseigneront les familles, et feront les inscriptions effectives. En effet si les préinscriptions sont possibles par Internet, la confirmation nécessite un déplacement jusqu'à l'Hôtel de Ville pour présenter les documents justificatifs. ■



PRATIQUE

INSCRIPTION À L'ÉCOLE

- Préinscription du 15 avril au 10 mai sur familles.ville-vichy.fr
- Inscription du 15 avril au 10 mai à l'Espace Écoles au rez-de-chaussée de la Mairie - Place de l'Hôtel de Ville
- Ouvert les lundis, mercredis et vendredis de 8 h 30 à 17 h pendant les périodes scolaires et du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h pendant les vacances scolaires.
- Tél. 04 70 30 17 25

INSCRIPTION AU PASS'SPORT

- Préinscription du 15 avril au 10 mai sur familles.ville-vichy.fr
- Inscription au Centre Omnisports (Palais des Sports) les 10 et 11 juin pour les résidents Vichyssois et les 12, 13 et 14 juin pour les résidents extérieurs - Tél. 04 70 59 51 11

Dans les quartiers

• Quartier des Graves (salle La Barak)

Dernier après-midi récréatif de la saison, lundi 29 avril

Brocante quartier Mutualité, Romains, dimanche 12 mai

Voyage de 7 jours Venise, Croatie et Lac de Garde du 9 au 15 juin

Rens. au 04 70 31 13 68 (H.R./Répondeur) - com.desgraves@orange.fr

• Quartier des Garêts

Sortie d'une journée à Souvigny et Noyant d'Allier, dimanche 5 mai

Stage et bal country, samedi 25 mai à partir de 15h à la Salle des fêtes des Garêts

Fête champêtre et brocante dimanche 16 juin

Rens. au 04 70 98 70 08

michelcharrier20@wanadoo.fr

• Quartier République - Lac d'Allier

Sortie excursion en Pays Roannais (le Crozet, Ambierle et Saint-Haon le Chatel), jeudi 16 mai

Rens. au 04 70 97 74 59 - pgperonnet@orange.fr

• Quartier Thermal

Visite des Sources du Lys et du Dôme le mercredi 17 avril à 15 h 30, rendez-vous devant l'Office du Tourisme pour covoiturage (15 minutes avant)

Souper littéraire «les 100 ans de la gymnastique à Vichy 1913/2013» par Michel Laval et Patrick Kessler, vendredi 24 mai à 19h à l'Hôtel Mercure

Rens. et réservations au 04 70 98 29 85 (H.R.)

• Quartier Les Bartins - Jeanne d'Arc - Beauséjour

Sortie spectacle Casino de Noiretable «Il était une fois l'opérette», lundi 22 avril

Sortie d'une journée en région stéphanoise, visite du château de Bouthéon, repas à Saint-Galmier et visite de l'atelier musée du chapeau, jeudi 16 mai

Thé dansant, dimanche 2 juin à 15 h à la Salle des Fêtes

Fête de la Musique dans le quartier le 21 juin

Renseignements au 04 70 31 39 10

• Comité du Quartier du Vieux-Vichy

Brocante sur la plage des Célestins dimanche 26 mai - Rens. au 04 70 98 85 45

• Comité de Quartier des Ailes - Port de Charmeil

Repas dansant à midi à l'Hôtel Mercure samedi 25 mai

Rens. au 04 70 31 21 54 - com.lesailes@free.fr

• Quartier Champ Capelet

Sortie spectacle - Comédie des Célestins Bd des Graves, dimanche 9 juin

Rens. au 04 70 31 87 34

• Quartier Vichy Cœur de Ville, Jaurès et Victoria

Sortie d'été : l'Auvergne profonde «Orcival-Restaurant Récoleine, Lac du Guery, Château de Cordès», mercredi 12 juin

Rens. au 04 70 98 91 47

Fête des Voisins, vendredi 31 mai dans les quartiers

Quartiers les Ailes - Port de Charmeil, Champ Capelet, Les Bartins - Jeanne d'Arc - Beauséjour, France - Croix Saint-Martin, les Garêts, les Graves, République - Lac d'Allier, Vieux Vichy, Vichy Cœur de Ville Jaurès Victoria et Thermal

Travaux

TERMINÉS : ENTRE LE 8 FÉVRIER ET LE 12 AVRIL

• **Lieux Publics :**

- **Église Saint-Louis**, réfection de la couverture du clocher nord rue Sainte-Cécile
- **Maison des Jeunes**, réfection des peintures des structures de charpente métallique extérieures
- **Palais du Lac**, aménagement de 2 bureaux à l'étage
- **Marché couvert**, pose d'un séparateur d'hydrocarbures dans le parking en sous-sol

• **Voirie :**

- **Centre Omnisports**, confortement des berges de la rivière artificielle eau calme
- **Rive gauche d'Allier**, réalisation d'une clôture de protection
- **Rues Bardiaux, Voltaire** (entre Avenue des Célestins et Rue du Maréchal Joffre), **Laprugne, Forestier, de Belfort, de Verdun et du Docteur Challier, Boulevards de l'Hôpital** (entre Avenue de Gramont et Rue de Marseille), **des Romains, Passage du Commerce**, remplacement des lanternes d'éclairage public par des lanternes à économie d'énergie
- **Boulevard des Graves et avenue de la Croix Saint-Martin**, aménagement de passages piétons
- **Rue de la Côte Saint-Amand** (au niveau de la Rue de la Cascade), aménagements de voirie (création d'îlots)
- **Rue Jean Jaurès** (au carrefour avec la Rue de Paris), mise en place d'un feu tricolore supplémentaire et aménagements pour l'accessibilité des personnes à mobilité réduite
- **4 chemins** -rue Lucas angle Clemenceau-, travaux de sécurisation devant les cafés : rehausse du muret existant et pose de la lisse métallique
- **Rues de la Côte Saint-Amand, de la Cascade et du Vernet, avenue de la Croix Saint-Martin**, sécurisation pour réduction de la vitesse
- **Boulevard des Graves**, sécurisation de la traversée piétonne entre le quartier des Graves (Vichy) et la rue des Peupliers (Cusset)
- **Rue Voltaire** (entre Joffre et le pont SNCF) et **boulevard des États-Unis** (entre Eisenhower et Pierre Coulon) et **Avenue Pierre Coulon** rénovation de la chaussée par Vichy Val d'Allier
- **Rue Laprugne**, remplacement du câble électrique en défaut par ERDF et renouvellement de l'éclairage public par la Ville
- **Rue Jean Jaurès** (secteur Jeanne d'Arc), fin de la sécurisation des traversées piétonnes et traçages.
- **Passage de Venise**, élargissement du trottoir et mise en place d'un alternat de circulation par feux tricolores entre les deux ponts SNCF
- **Rue Clemenceau**, dépannage du réseau électrique (au niveau des Marocains)
- **Rues de Marseille, Jouishomme, Roosevelt, Sornin, Clemenceau, Lucas, Ravy Breton, Alquié, Rambert, Stucki, Callou, Givois, de la Source de l'Hôpital, d'Aquitaine, du Docteur Challier et Montignac, boulevards Denière, des États-Unis, de Russie et Kennedy, passages Noyer, de l'Opéra, et du Commerce, quai d'Allier, squares Albert 1^{er} et Leclerc**, remplacement des branchements d'eau potable en plomb

LES CHANTIERS



LES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DU PARVIS DE L'ÉGLISE SAINT-LOUIS ET DES RUES SAINTE-CÉCILE ET SAINTE-BARBE SERONT ACHÉVÉS EN JUILLET

PARVIS ET ABORDS DE SAINT-LOUIS, PLUS VITE QUE PRÉVU

Bonne nouvelle ! Le parvis et les abords de l'église Saint-Louis, au cœur du centre commerçant de Vichy, seront tout nouveaux tout beaux, pour la saison touristique. Le chantier s'achèvera fin juillet, deux mois plus tôt qu'annoncé. La rue Sainte-Cécile sera finie et rendue à la circulation dès la fin avril.

Sur le parvis, les blocs de pierre calcaire délimitant les massifs de plantation, qui accueilleront des magnolias ainsi que les mâts d'éclairage public mettant en valeur le fronton principal de l'église et la place, sont en cours de réalisation. Les sols en dalles calcaire seront terminés fin mai.

Rue Sainte-Barbe, les travaux de création d'un réseau de collecte des eaux pluviales ont démarré début avril. Dans les prochaines semaines, les trottoirs seront

entièrement démolis, un nouveau réseau d'éclairage public sera mis en place ainsi que des réseaux pour la fibre optique et la sonorisation commerciale.

RUE D'AUVERGNE

Après les travaux sur les réseaux, le chantier se poursuit par la réno-

vation des trottoirs et de l'éclairage public pour s'achever à la mi-mai avec la réfection de la chaussée. Le nouveau profil de la voie permettra un double-stationnement et rendra les trottoirs accessibles aux personnes à mobilité réduite.

2014 : LA GARE PLUS ACCESSIBLE

SNCF et RFF ont décidé l'installation de deux ascenseurs en gare de Vichy. Le premier permettra de desservir le quai 2 et le second le parking voyageurs. Avec ces investissements, Vichy, seconde gare d'Auvergne, sera donc totalement accessible.

PROMENADE PARCS ET PLAGES

Débutée mi-février, la première phase de travaux qui consiste à conforter et renaturer les berges se poursuit : les protections en enrochement se terminent, les mises en place de fascines et les plantations d'hélophytes sont également bien avancées sur toute la longueur de la berge. Si les conditions météo restent favorables cette phase s'achèvera fin avril.



MINUTIEUX TRAVAIL POUR ASSURER LA BONNE POUSSE ET LA LONGUE VIE DES FUTURES PLANTES HÉLOPHYTES

TRIBUNE DE L'OPPOSITION

Groupe "Ensemble, réussir Vichy"

UN COLOSSE AUX PIEDS D'ARGILE.

Il est coûteux ce programme de rénovation des berges de l'Allier entre la Rotonde et l'Aviron. Nous l'avons dit, en effet. Douze millions d'euros de travaux ; c'est le total de la rémunération annuelle du personnel titulaire de la ville ; c'est à peu près la DGF c'est-à-dire la somme confiée à la ville par l'État pour sa gestion ; le montant

de l'investissement d'une année ; l'équivalent de 6,5 écoles Lyautey... Mais rappelons-nous que Vichy est construite sur une digue colossale dont les berges sont des pieds d'argile datant des années 1860. Alors oui, l'entretien avec des techniques modernes, bref la sécurisation de ces berges, est parfaitement nécessaire. Quant à

l'embellissement, il est bien plus cher qu'au Nord de la Rotonde ! Il doit donc rester, en ces temps difficiles, une option. Il doit aussi respecter celles et ceux qui, malgré l'état des berges, avaient tout de même choisi de divertir et de restaurer les Vichyssoises, les Vichyssois et nos visiteurs.

Le débat continue sur : www.vichyvichy.fr

EN COURS

LES AILES, NOUVEL HORIZON

L'étape la plus spectaculaire du chantier de rénovation de la Cité des Ailes, la «déconstruction» d'une partie du bâtiment H, s'est achevée le mois dernier. La grande barre, qui «fermait» la Cité des Ailes et coupait jusqu'à maintenant toute vue et perspective sur le plan d'eau, n'est plus. Elle a cédé la place à deux bâtiments et une large percée qui ouvre et tourne tout le quartier vers le Lac d'Allier et l'Esplanade. Cette transformation si elle est la plus emblématique menée par la SEMIV (*Société d'économie mixte immobilière de Vichy*), n'est pas la seule. D'ici 2015, les façades vont être rénovées, les fenêtres, les volets roulants et les garde-corps des balcons remplacés et à l'intérieur des logements, le confort sera amélioré et la consommation d'énergie diminuée.

USINE D'EAU POTABLE, TRAITEMENT PAR FILTRATION SUR CHARBON ACTIF EN GRAINS

La construction des sept cuves qui contiendront le charbon actif en grains pour rendre l'eau meilleure avance bien. L'enveloppe extérieure est achevée. Les travaux intérieurs sont en cours et finiront en juillet pour enchaîner sur les installations électromécaniques en vue d'une mise en service mi-décembre

BOULEVARD URBAIN

Entre l'avenue de Gramont et la rue de Bourgogne, c'est terminé. Un nouveau parking et une contre-allée joutent maintenant le nouveau boulevard, séparé par un bassin de rétention des eaux pluviales qui sera planté et traité en noue paysagère.

La rue de Vendée entre la rue de Bourgogne et l'avenue de la Répu-



LES AILES : TROUÉE SPECTACULAIRE ENTRE L'ALLÉE DES AILES ET L'ALLIER

blique en est au stade des finitions. Dans la portion de voie nouvelle, entre l'Hôpital et l'avenue de la République, des réseaux de collecte des eaux pluviales et d'alimentation en eau potable sont mis en place avant la réalisation de la chaussée.

Dès le mois de mai, les démolitions des bâtiments de l'ex-îlot



Comalait débiteront pour dégager les emprises nécessaires à la prolongation de la rue de Bordeaux jusqu'au boulevard Urbain.

Ce chantier conduit par Vichy Val d'Allier doit s'achever à la fin de l'année 2013.

PALAIS DES CONGRÈS - OPÉRA, TERRASSE NORD

La belle terrasse nord du Palais des Congrès - Opéra n'est plus étanche et l'eau s'infiltrait au rez-de-chaussée. Elle va être entièrement refaite : les travaux débiteront en juin et s'échelonnent sur 8 mois, en plusieurs phases pour ne pas perturber les manifestations programmées. ■

LA MOUETTE

La Mouette II reprend du service, du 1^{er} mai au 30 septembre. Pour la 4^{ème} saison, le bateau (*accessible aux personnes en fauteuil*) transportera les passagers, vélos et poussettes, entre la Rotonde et la Marina, tous les jours de 9 h 30 à 18 h 30, ainsi que les soirs de semi-nocturnes à l'hippodrome (*jusqu'à la fin des courses*). La saison dernière, près de 33 000 personnes ont emprunté ce moyen de transport pour rallier agréablement les deux rives du Lac d'Allier.



Travaux

- **Pont Barrage**, mise en place de la gestion automatisée des clapets, pose de sondes dans le plan d'eau et démobilité de la base de chantier et du batardage du clapet n° 2 (*puis n° 3*)
- **Rivière artificielle**, interventions de réparations et de nettoyages, remise en eau début mars
- **Rive gauche Allier**, mise en sécurité du mur de quai

• Espaces Verts :

- **Rue de la Grande Grille**, renouvellement des plantations d'alignement (*9 Liquidambar à port fastigié*)

EN COURS OU À VENIR

ENTRE LE 13 AVRIL ET LE 24 JUIN

• Lieux Publics :

- **Centre Social Barjavel** : remplacement des baies vitrées
- **Parking de la Poste**, réfection de la peinture des cages d'escaliers et remplacement de la Gestion Technique Centralisée
- **Club de Canoë kayak eau vive**, réfection des vestiaires et de l'assainissement
- **Palais des Congrès Opéra**, remplacement de la détection incendie
- **Église Saint-Louis**, réfection de la couverture du chœur (*4^{ème} tranche*)
- **Locaux de la Société Musicale**, réfection des zingeries
- **Palais du Lac**, réfection du pignon nord et remplacement des descentes en fonte d'eaux pluviales
- **Écoles élémentaires : Paul-Bert**, réfection en peinture de la bibliothèque, **Pierre-Coulon**, réfection en peinture de deux blocs sanitaires du restaurant
- **Écoles maternelles : Lyautey**, rénovation et extension, **Beauséjour**, rénovation du local du personnel, **des Ailes**, remplacement des luminaires du dortoir, **Sévigé**, réfection de la peinture dans les locaux de cuisine et **Alsace**, travaux d'isolation
- **Médiathèque**, remplacement de la moquette dans les espaces de circulation
- **Foyer Ourceyre**, réfection de sols, remplacement de la porte de la salle de réfectoire donnant sur le jardin et isolation en toiture
- **Locaux associatifs du Centre Roland**, réfection des zingeries
- **Centre Barjavel**, rénovation des salles d'animations
- **Marché Couvert**, travaux d'isolation en façade

• Voirie :

- **En ville**, remplacement des dispositifs d'allumage/extinction de l'éclairage public
- **Passage de Venise**, mise en place d'un alternat de circulation par feux tricolores
- **Rue d'Auvergne**, réfection de l'éclairage public
- **Rue du Pré Fleuri**, réfection des trottoirs, réfection des réseaux d'éclairage public, de fibre optique et de téléphone

• Espaces Verts :

- **Parc omnisports**, rivière artificielle, aménagement d'un parcours de pêche labellisé «découverte»
- Réparations sur la **station «Nord» de pompage** des eaux d'arrosage
- **Boulevard de la Mutualité**, aménagement d'un canisite

RÉPONSE DU MAIRE À LA TRIBUNE CI-CONTRE

La sécurisation des berges de l'Allier et l'aménagement des plages ont un prix, celui de la préservation de l'environnement et du développement des loisirs pour les Vichyssois et les touristes. Le coût de base, financé à hauteur de 50 % du montant hors taxes par l'Europe et l'État, est de 8,25

millions d'euros.

Le Conseil Municipal a adopté à l'unanimité le programme de travaux, y compris le groupe d'opposition qui a souligné «*Il n'y a pas que le voir, il y a aussi le vivre*» !

Que chacun soit rassuré : nous aurons les deux !



INSTANTANÉS IMPÉRIAUX

Vichy fête Napoléon III et renoue avec les fastes du second Empire, personnifiés, cette fois, par les expositions consacrées au joaillier Mellerio dits Meller et à l'orfèvre Christofle. Deux maisons d'exception dont les créations incarnent l'esprit d'une époque.



des collections patrimoniales de l'orfèvre, évoqueront le «service de la bouche» dans les résidences impériales. Ateliers de dressage de tables et conférences animeront cet espace hors du temps.

À proximité, un Trivial Impérial** bon enfant, emmené par cinquante personnages en costume, permettra aux joueurs de tous âges, entre saynètes et questions, de se familiariser avec la vie culturelle,



la gastronomie et la mode au XIX^e siècle. Le visiteur, transposé dans une autre époque, pourra aussi apprécier le spectacle très prisé d'un cirque de rue***. L'illustre Zampani et son cirque de curiosités seront en ville !

Enfin, dans le cadre de la Route Européenne des Villes d'Eau et à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Giuseppe Verdi, l'Italie sera au cœur de la fête avec la venue du groupe de danseurs Roma 800, qui participera aux temps forts du week-end et vous

proposera un apéritif italien, gourmand, musical et dansant**** ■

*Palais des Congrès, salle Napoléon III. Samedi de 10h à 18h et dimanche de 10h à 19h. Entrée libre.

**Kiosque de la source de l'Hôpital. Samedi à 14h30. Durée : 2h environ. 3€ par enfant, gratuit pour deux adultes accompagnants. Au-delà, 6€ par adulte - Billetterie : Office de tourisme (nombre de places limité).

***Galerie du Fer à cheval. Samedi et dimanche de 10h à 19h. Entrée libre. Vichy fête Napoléon III - Du 26 au 28 avril.

****Hôtel Aletti Palace, Dimanche de 11h30 à 12h30. 10€. Gratuit pour les moins de 12 ans. Réservation obligatoire.

Trois jours durant, le dernier week-end d'avril, Vichy revêtra sa livrée impériale. Crinolines et robes à tournure, coiffures Eugénie et chignons, redingotes, uniformes, chapeaux haut-de-forme et barbiches pointues se déploieront dans les rues de la cité thermale. L'Office de tourisme de Vichy, organisateur de «Vichy fête Napoléon III» multiplie les points de vue.

Ainsi, dans son écrin napoléonien, le Palais des Congrès* offrira aux regards les créations de deux grands artisans d'art représentant l'industrie de luxe sous le second Empire. La maison Mellerio dits Meller, dont l'impératrice Eugénie fut une cliente assidue, incarne la haute joaillerie française. Les archives de cette institution parisienne, située à deux pas de la place Vendôme, recèlent des trésors, notamment des bijoux uniques créés à l'intention de la souveraine.

Le nom de Charles Christofle, fournisseur officiel de l'empereur, est aussi associé aux fastes de la cour. Des pièces rares, issues



LE PROGRAMME, LES MOMENTS FORTS

● VENDREDI 26 AVRIL

• Il Viaggio a Vichy

Opéra de Vichy, 20 h 30 - Plein tarif : 30 €. Tarif Jeune/ Etudiant : 18 € - Réservation billetterie de l'Opéra.

● SAMEDI 27 AVRIL

• À la table d'hôte de l'Empereur

Repas d'époque, accompagnement musical, démonstrations de danse.

Palais des congrès - Opéra, 20 h. Tarif unique : 49 €. Réservation obligatoire. L'entrée comprend un accès privatif aux expositions Christofle et Mellerio, le 27 avril entre 18 h 30 et 19 h 30.

● DIMANCHE 28 AVRIL

• Défilé dansé en costume et musique d'époque

Départ à 15 h du haut de la rue de Paris. Accès libre et gratuit.

• Suivi du Grand Bal

Palais des congrès - Opéra, 18 h - 20 h. Entrée 3 € - Gratuit pour les moins de 14 ans.

Sur réservation et billetterie sur place à partir de 17h30 (nombre de places limité).

• Haut les masques ! pour battre le record de la plus grande photo de groupe masqué

Parc des Sources. Flash mob vers 17 h (masques distribués gratuitement à l'arrivée du défilé - dans la limite des stocks disponibles)

● SAMEDI ET DIMANCHE

• Visite guidée théâtralisée Scènes d'Empire

Départ Office de Tourisme, samedi à 10 h / 10 h 30 / 11 h / 15 h et dimanche à 10 h / 10 h 30 / 11 h, 7 € - Gratuit pour les moins de 12 ans.

● AUTRES TEMPS FORTS

• **Expositions Mellerio** : les bijoux de l'Impératrice et Christofle, fournisseur de l'Empereur

Palais des congrès, Salle Napoléon III - samedi : 10 h - 18 h et dimanche : 10 h - 19 h. Accès libre et gratuit.

• **Aux sources du cirque** (campement forain)

Galerie du Fer à cheval - samedi et dimanche : 10 h - 19 h. Accès libre et gratuit.

• **Balade en calèche**

Départ quartier thermal - 14h-19h. Adultes : 2,50 € / Enfants - 10 ans : 1,50 € / Enfants - 3 ans : gratuit.

Et bien d'autres animations...

Programme détaillé, renseignements, billetterie et réservation à l'Office de tourisme - 19 rue du Parc